



Képviselő-testület nyilvános  
ülésének anyaga (2011.évi  
CLXXXIX. törvény 46.§ (1)  
bek.)

## **Előterjesztés a Képviselő-testület ülésére**

**Tárgy:** Budapest Főváros XII. kerület Hegyvidéki Önkormányzat 2015. évi költségvetésének harmadik módosítási javaslata

### **Tisztelt Képviselő-testület!**

Az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV törvény 34. § (4) bekezdése alapján a Budapest Főváros XII. kerület Hegyvidéki Önkormányzat (a továbbiakban: Önkormányzat) 2015. évi költségvetése harmadik módosítására vonatkozó javaslatot az 1 - 4. mellékletekben részletezett tételek szerint terjesztem Önök elé.

A Képviselő-testület Szervezeti és Működési Szabályzatáról szóló 13/2013. (IV.30.) Bp. XII. ker. Hegyvidéki Ök. Kt. rendelet 27. § (5) bekezdése szerint rendelet-tervezet a jogalkotásról szóló törvényben előírt hatásvizsgálat elvégzését követően terjeszthető a Képviselő-testület elé. Erre is figyelemmel az előterjesztésben a módosuló tételeknek az Önkormányzat feladatellátására gyakorolt hatását is bemutatjuk.

**Az 1. melléklet az állami költségvetési támogatások újabb tételeit tartalmazza.**

**Az 1-2. tételben** beemeljük az Önkormányzat 2015. évi költségvetésébe és az érintett intézményekhez rendeljük a közalkalmazotti bérkiegészítés május – június - július havi 10 067 ezer Ft, és a szociális dolgozók kiegészítő ágazati pótlékára kapott 16 751 ezer Ft előleget.

**A 3. tételben** a 2014. december hónapban a Normafa és környékén bekövetkezett természeti csapás következményeinek elhárításához kapott „vis maior” támogatás szerepel 49 424 ezer Ft értékben, melyet a zöldterületek további karbantartására javaslunk fordítani.

A **4. tétel** a 2015. március 1-jét megelőző időszakból származó, szociális kiadást jelentő „adósságcsökkentési támogatás” állami elszámolásából 2015-ben várható 4 356 ezer Ft összeget építi be az Önkormányzat 2015. évi költségvetésébe.

Az **5. tétel** a szociális ágazati pótlék eredetileg egyéb működési támogatásként tervezett összegéből a július hónapra járó 6 294 ezer Ft átcsoportosítását tartalmazza a kötelező feladatfinanszírozási sorra.

**Az 1. mellékletben szereplő tételek a költségvetés bevételi-kiadási főösszegét 80 598 ezer Ft-tal növelik.**

**A 2/a-2/c. mellékletekben kiemelt kiadási előirányzatok vagy kiemelt feladatok közötti átcsoportosítások szerepelnek, ezek a költségvetés főösszegét nem változtatják meg.**

**A 2/a. mellékletben a polgármester által átruházott hatáskörben az előző költségvetés módosítás óta végrehajtott átcsoportosítások szerepelnek.**

Az **1. tételben** az eredeti költségvetésben csak előzetes kalkuláció alapján tervezett, de időközben megvalósult beruházási-felújítási feladatok tervezett és tényleges ráfordításai közötti eltérések (megtakarítások, illetve többletköltségek) egymás közötti rendezése szerepel.

A **2. tétel** az Orbánhegyi Óvoda Kiss János altábornagy utcai tagóvodájának felszerelésére az eredeti költségvetésben céltartalékként tervezett 19 546 ezer Ft előirányzat tényleges felhasználása található, mivel a tagóvoda szeptember 1-jén megkezdte működését.

A **3-5. tétel** az általános tartalékból történt átcsoportosításokat tartalmaz: 1 500 ezer Ft-ot a Rendőrség támogatására 2014. évről áthúzó kifizetés miatt, 2 310 ezer Ft-ot az óvodai kapacitásbővítéssel kapcsolatos költségek miatt, 124 ezer Ft-ot a „Megváltozott munkaképességű emberek rehabilitációjának és foglalkoztatásának támogatására” megítélt pályázati támogatás önerő kiegészítésére.

Az **6-7. tétel** beruházási és felújítási kiadások kiemelt feladatainak előirányzatai közötti átcsoportosításokat tartalmaz, részben önerő kiegészítés miatt (1 500 ezer Ft), részben az Adóigazgatási Iroda működését segítő eszközbeszerzések érdekében.

A **8. tételben** szereplő átcsoportosítás a Svábhegyi Hagyományőrző Egyesület részére megítélt támogatás felhasználási céljának módosulása miatt vált szükségessé.

A **9. tételben** a közfoglalkoztatás tárgyévi második szakaszára benyújtott pályázat keretében elnyert támogatáshoz idén felhasználandó és megelőlegezendő 4 318 ezer Ft önerő szerepel.

**A 2/b. mellékletben a Polgármesteri Hivatal vezetőjének hatáskörében végrehajtott átcsoportosításokat emeljük be a költségvetésbe.**

Az **1. tétel** a májusi népszavazáshoz kapcsolódóan a személyi juttatások és járulékaik kiemelt feladatai közötti átcsoportosítást tartalmaz. A **2. tétel** a Hivatal dologi kiadásain belül a szervezetfejlesztési feladatok megvalósítása érdekében szükségessé vált átcsoportosításokat tartalmaz.

**A 2/c. mellékletben a Képviselő-testület hatáskörébe tartozó átcsoportosításokra teszek javaslatot, és kérem ezek elfogadását.**

Az **1. tételben** az eredetileg a Felhő utca 2. szám alatti, sátorral fedett sportpályaépítésre tervezett 80 MFt összeg más helyszínen történő felhasználására teszek javaslatot, mivel a Városmajor utca 71- Diana utca 4. szám alatt lévő, többek között a Városmajori Gimnázium és Kós Károly Általános Iskola által használt sportpályán található sátor műszaki állapota már nem teszi lehetővé a további használatot. Az új sátor kiépítéséhez az adott helyszínen lévő sportlétesítmény műfüves sportpálya felújítására eredetileg tervezett összegéből megtakarított 6 200 ezer Ft átcsoportosítását is javaslom.

A **2. tételben** az eredetileg tervezett beruházási-felújítási feladatok közötti – a megvalósítás során szükségessé vált – költségátcsoportosítások elfogadását kérem.

A **3. tételben** a 2015. év egyik kiemelt fontosságú feladata, a **Városmajor utca 29. szám alatti, a Hegyvidéki Szabadidősport Nonprofit Kft. által működtetett sportlétesítmény (uszoda) felújítása** volt, amelyre az eredetileg tervezettnél 17 635 ezer Ft-tal magasabb ráfordítás vált szükségessé. Ezt 11 000 Ft általános tartalék felhasználásával, 435 ezer Ft kisebb intézményi felújításokból történt átcsoportosításból, valamint a 3. mellékletben bemutatott településfejlesztési hozzájárulásból származó 5 800 ezer Ft felhasználásával javaslom finanszírozni.

A **4. tételben** a Gazdasági Ellátó Szolgálat működéséhez szükséges 8 382 ezer Ft dologi és 866 ezer Ft beruházási pótelőirányzat általános tartalékból és önkormányzati dologi kiadásból átcsoportosítással történő biztosítására teszek javaslatot. A GESZ dologi kiadásainak növekedését 4 877 ezer Ft értékben a közoktatási intézmények és a GESZ irodaépület őrzés-védelmi költségeinek növekedése indokolja, mivel a közelmúltban lefolytatott közbeszerzési eljárás során derült ki, hogy az államilag meghatározott óradíj növekedése miatt a tervezett összeg nem elegendő. Emellett a Polgármesteri Hivattalival egységes iktatóprogram bevezetésének 1 905 ezer Ft –os költsége merült fel az év közben. A 866 ezer Ft beruházási kiadást az információbiztonsági irányítási rendszer bevezetése indokolja. A bankköltségek 1 600 ezer Ft átcsoportosítása az Önkormányzattól a GESZ-be történik.

Az **5. tételben** az óvodai „menzakartha rendszer” bevezetéséhez szükséges informatikai fejlesztés szoftver és hardver rendszerének kialakítása érdekében az általános tartalék 67 361 ezer Ft összegű felhasználását javaslom. A hegyvidéki iskolákban már 2014-ben bevezetett rendszer kedvező tapasztalatokat hozott, javult az adminisztráció, csökkent a hátralék is. Ezek az előnyök az óvodai bevezetést is indokolják, amit még hangsúlyosabbá tesz, hogy 2015. szeptember 1-jétől a korábbinál lényegesen több óvoda ingyen étkezik, ez pedig a hiányzások miatti ételrendelés

lemondás naprakész ügyintézését igényli, mert csak így kerülhető el a felesleges pazarlás, illetve az Önkormányzat részéről a felesleges ráfordítás.

A beszerzést központosított közbeszerzési eljáráshoz csatlakozva kívánjuk bonyolítani, az előirányzatokat az egyes intézményekhez gyermeklétszám arányosan szükséges hozzárendelni. Megjegyezzük, hogy a beszerzéshez visszaigényelhető ÁFA kapcsolódik, melyet a 3. melléklet 11. tételében jelenítettük meg. Erre tekintettel a beruházás csak nettó 53 442 ezer Ft-tal terheli az általános tartalékot.

A **6. tétel** a szociális feladatellátás egyes elemeihez kapcsolódik, arra tekintettel, hogy 2015. március 1-jétől megváltozott az állami és önkormányzati feladatmegosztás. A közgyógyellátás esetén az átmenet időpontja kitolódott, az adósságkezelésben 2015. március 1-jét megelőzően a tervezettnél több igényt kellett kielégíteni, így mindkét esetben szükséges a magasabb előirányzat tervezése. A hajléktalanok nappali ellátására kötött szerződés módosítása miatt a félévente esedékes díjfizetés időpontja változott, az előrefizetés miatt a tervezettnél egy hónappal több kiadás jelenik meg a 2015. évi költségvetésben. A többletkiadásokat a „települési támogatás”-ból történő átcsoportosítással tudjuk biztosítani.

A **7. tételben** a 2013. évi állami támogatás elszámolásból eredő kamatfizetési kötelezettség szerepel 509 ezer Ft összegben.

A **8. tételben** a Polgármesteri Hivatalt érintő, 2014. évről áthúzódó, 2015-ben már megszűnt, foglalkoztatáspolitikai támogatáshoz kapcsolódó járulékfizetési kötelezettség teljesítése miatti 434 ezer Ft átcsoportosítás található.

### **A 3. mellékletben a költségvetés főösszegét 145 989 ezer Ft-tal növelő bevételi tételek és azok felhasználási javaslata szerepel.**

Az **1. tételben** a 2014. december havi jégkár enyhítésére a biztosítótól kapott 37 millió Ft szerepel, amelyet általános tartalékba javasolok helyezni, mivel az kárelhárítás költségeire az eredeti költségvetésben már biztosítottuk a forrást, az esetleges kártérítés nagyságrendje viszont a tervezéskor még nem volt ismert.

A **2. tételben** a közelmúltban befolyt 12 000 ezer Ft településfejlesztési hozzájárulás felhasználására teszek javaslatot: 6 200 ezer Ft-ot a Városmajori uszoda felújítására szükséges kiadásokra, 5 800 ezer Ft-ot az előzőekben említett sátortető felújításra.

A **3. tételben** a Hegyvidéki Sportcsarnok és Sportközpont („MOM Sport”) Kft-ből történő tőke kivonás épület felújításra történő „visszaforgatására” teszek javaslatot. Az Önkormányzat a „MOM Sport” Kft 2013. évi indulásakor 260 MFt tőkeemelését hajtott végre a Csörsz utcai sportcsarnok sikeres működtetésének beindítása érdekében. A „MOM Sport” Kft. az elmúlt több mint két éves időszakban a szolgáltatásai minőségének magas színvonalával, rugalmas ügyfélkezeléssel bevételeit jelentősen növelte, így 66 266 ezer Ft-ot még ebben az évben vissza tud fizetni az Önkormányzatnak. Ezt az összeget javaslom az épület további korszerűsítésére fordítani.

A **4. tételben** a közoktatási intézmények működtetői feladatait ellátó GESZ által történő iskolabútor beszerzési kiadásainak a fenntartó KLIK felé történő továbbszámlázása szerepel 8 465 ezer Ft összegben. Ez lényegében technikai tétel, csak „átfut” a költségvetésben.

Az **5. tételben** a közfoglalkoztatás tárgyevi második szakaszára benyújtott pályázat keretében elnyert támogatási összeg 2015-ben lehívható 5 882 ezer Ft része szerepel.

A **6-7. tételben** kisebb összegű működési célú állami támogatások szerepelnek, kötött felhasználási céllal.

A **8. tételben** a Hegyvidék Kártya program keretében a MOL Nyrt-től kapott 664 ezer Ft támogatás szerepel, amelyet a kártyahasználók szavazatai alapján a Mesevár Óvoda udvarának gumiburkolattal történő ellátására lehet fordítani.

A **9. tételben** a megszűnt Budapest Hegyvidék Kulturális Közalapítványtól átvett 212 ezer Ft vagyron maradvány céltartalékba helyezése történik meg, amelyet kulturális célokra lehet felhasználni.

A **10. tételben** az Orbánhegyi Óvoda többletbevételének felhasználására vonatkozó adatok szerepelnek.

A **11. tételben** az óvodai menzakartha rendszer kialakításához kapcsolódó visszaigényelhető ÁFA bevételek jelennek meg az egyes intézményekhez rendelve, amelyet azonban az intézmények saját hatáskörben nem költhetnek el, mivel az az Önkormányzat általános tartalékát növeli.

A **4. mellékletben az iparűzési adó kötelező és önként vállalt feladatok szerinti módosulása szerepel.**

Az előterjesztés 1-4. mellékleteiben szereplő tételeket a költségvetési rendelet tervezetébe beépítettük, ezek a **költségvetés bevételi-kiadási főösszegét 226 587 ezer Ft-tal növelik meg.**

Az előirányzat átcsoportosítások, módosítások a költségvetés működési-felhalmozási „mérlegét” az előterjesztés 5. melléklete szerint változtatják meg.

Az előterjesztést véleményezésre megküldtem a Pénzügyi Bizottságnak, valamint a Jogi és Ügyrendi Bizottságnak. A Bizottságok véleményéről azok ülését követően adok tájékoztatást.

Kérem a Képviselő-testületet, hogy az előterjesztéshez mellékelte rendeletet alkossa meg.

### **Rendeletalkotási javaslat**


A Képviselő-testület a Budapest Főváros XII. kerület Hegyvidéki Önkormányzat 2015. évi költségvetéséről szóló 8/2015. (III.3.) Budapest Főváros XII. kerület Hegyvidéki Önkormányzat

Képviselő-testületének önkormányzati rendeletét módosító Budapest Főváros XII. kerület  
Hegyvidéki Önkormányzat Képviselő-testületének önkormányzati rendeletét megalkotja.  
(*Döntéshozatal módja: minősített többség*)

Budapest Hegyvidék 2015. szeptember 18.

  
**Pokorni Zoltán**  
polgármester

Láttam:

  
**Gottfriedné dr. Tusor Gabriella**  
jegyző

Mellékletek: Előterjesztés 1-5. melléklete  
Rendelet és mellékletei  
Rendelet indokolása

**Budapest Főváros XII. kerület Hegyvidéki Önkormányzat Képviselő-testületének  
/2015. (IX. ) önkormányzati rendelete  
a Budapest Főváros XII. kerület Hegyvidéki Önkormányzat  
2015. évi költségvetésének módosításáról**

Budapest Főváros XII. kerület Hegyvidéki Önkormányzat Képviselő-testülete az Alaptörvény 32. cikk (2) bekezdésében meghatározott eredeti jogalkotói hatáskörében, az Alaptörvény 32. cikk (1) bekezdés f) pontjában meghatározott feladatkörében eljárva a következőket rendeli el:

**1. §**

(1) A Budapest Főváros XII. kerület Hegyvidéki Önkormányzat 2015. évi költségvetéséről szóló 8/2015. (III.3.) Budapest Főváros XII. kerület Hegyvidéki Önkormányzat Képviselő-testületének önkormányzati rendelete (a továbbiakban: Ör.) 1. §-a helyébe a következő rendelkezés lép:

„(1) A Budapest Főváros XII. kerület Hegyvidéki Önkormányzat (a továbbiakban: Önkormányzat) Képviselő-testülete az Önkormányzat 2015. évi költségvetési bevételek előirányzatait 12 471 130 ezer forintban, tárgyévi költségvetési kiadások előirányzatait 15 451 043 ezer forintban határozza meg. A tárgyévi költségvetési bevételek és kiadások különbözeteként a 2015. évi költségvetési hiány összege 2 979 913 ezer forint.

(2) Az Önkormányzat Képviselő-testülete az (1) bekezdésben megállapított költségvetési hiány finanszírozását 1 379 913 ezer Ft maradvány felhasználásával és 1 600 000 ezer Ft bankbetét megszüntetésével biztosítja.

(3) Az Önkormányzat 2015. évi költségvetésének bevételi főösszege belső és külső finanszírozási műveletekkel együtt 15 451 043 ezer forint, mely a kiadási főösszeggel egyező.”

**2.§**

(1) A Ör. 2. §-ának (1)-(2) bekezdése helyébe a következő rendelkezések lépnek:

„(1) Az Önkormányzat Képviselő-testülete az Önkormányzat 2015. évi működési költségvetésén belül a

személyi juttatásokat 2 974 882 ezer forintban,  
munkaadókat terhelő járulékokat és szociális hozzájárulási adót 843 695 ezer forintban,  
dologi kiadásokat 6 112 372 ezer forintban,  
egyéb működési célú kiadásokat 902 224 ezer forintban

állapítja meg.

(2) Az Önkormányzat Képviselő-testülete az Önkormányzat 2015. évi felhalmozási költségvetésén belül a

beruházások előirányzatát 1 937 773 ezer forintban,  
felújítások előirányzatát 2 195 934 ezer forintban,  
egyéb felhalmozási célú kiadások előirányzatát 361 843 ezer forintban

állapítja meg.”

(2) Az Ör-nek az Ör. 1.§ (3) bekezdésében megjelölt kiadási főösszeg előirányzat-csoportok és kiemelt előirányzatok szerinti összegeit meghatározó 1. melléklete helyébe e rendelet 1. melléklete lép.

(3) Az Ör-nek az Ör. 1.§ (3) bekezdésében megjelölt bevételi főösszeg előirányzat-csoportok és kiemelt előirányzatok szerinti összegeit meghatározó 2. melléklete helyébe e rendelet 2. melléklete lép.

(4) Az Ör-nek az Ör. 1.§ (3) bekezdése szerinti bevételi-kiadási főösszegén belül a költségvetési szervek kiemelt bevételi és kiadási előirányzatait, valamint az Önkormányzat kiemelt bevételi és kiadási előirányzatait kiemelt feladatok szerinti bontásban, továbbá kötelező és önként vállalt önkormányzati, valamint államigazgatási feladatokra összesítve meghatározó 3. melléklete helyébe e rendelet 3. melléklete lép.

(5) Az Ör-nek az Önkormányzat bevételeinek részletes előirányzatait meghatározó 4/a. melléklete helyébe e rendelet 4. melléklete lép.

(6) Az Ör-nek a Polgármesteri Hivatal és az Önkormányzat kiemelt feladatainak részletes előirányzatait meghatározó 5/a- 5/d. melléklete helyébe e rendelet 5/a- 5/d. melléklete lép.

(7) Az Ör-nek

a) a beruházási kiadásokat célonként meghatározó 6/a. melléklete helyébe e rendelet 6. melléklete lép;

b) a felújítási kiadásokat feladatonként meghatározó 7/a. melléklete helyébe e rendelet 7. melléklete lép;

c) működési és felhalmozási célú támogatásokat meghatározó 8/a-8/c. melléklete helyébe e rendelet 8/a-8/c. melléklete lép.

(8) Az Ör-nek az Önkormányzat költségvetési tartalékainak előirányzatait meghatározó 9. melléklete helyébe e rendelet 9. melléklete lép.

### 3. §

(1) Ez a rendelet a kihirdetését követő napon lép hatályba.

(2) Az Önkormányzat költségvetési intézményei és a Polgármesteri Hivatal felhatalmazást kapnak arra, hogy e rendelet mellékletei szerinti részletezésben jóváhagyott előirányzat-módosításokat költségvetésükben átvezessék és az abban foglaltakat végrehajtsák.

Budapest Hegyvidék, 2015. szeptember „ „

**Gottfriedné dr. Tusor Gabriella**  
jegyző

**Pokorni Zoltán**  
polgármester



## INDOKOLÁS

a Budapest Főváros XII. kerület Hegyvidéki Önkormányzat 2015. évi költségvetésének harmadik módosításáról szóló rendelet tervezetéhez

### Általános indokolás

Budapest Főváros XII. kerület Hegyvidéki Önkormányzat Képviselő-testülete az Alaptörvény 32. cikk (1) bekezdés f) pontjában és az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény (a továbbiakban: Áht.) 23.§ (1) bekezdésében meghatározott feladatkörében eljárva rendeletet alkot a Budapest Főváros XII. kerület Hegyvidéki Önkormányzat 2015. évi költségvetésének harmadik módosításáról.

Az előterjesztés részletes információkat tartalmaz a módosuló előirányzatokkal kapcsolatosan a módosítások szükségességének alátámasztására.

### Részletes indokolás

A rendelet tervezet 1. §-a számszakilag tartalmazza az Önkormányzat költségvetési bevételeit és költségvetési kiadásait, a költségvetési hiány mértékét és annak finanszírozására vonatkozó forrásokat, valamint a költségvetés bevételi-kiadási főösszegét.

A rendelet tervezet 2. §-a a működési és felhalmozási előirányzat csoporton belüli kiemelt előirányzatok számszerűsítése mellett a rendelet mellékleteiben található további, az Áht. előírásainak megfelelő adatok elérésére vonatkozó hivatkozásokat tartalmaz.

A rendelet tervezet 3. §-a záró rendelkezéseket tartalmaz a hatályba lépésre és a végrehajtásra vonatkozóan.

